C/2025/5255

29.9.2025.

Ažurirani popis boravišnih dozvola iz članka 2. točke 16. Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) [1]

(C/2025/5255)

Objavljivanje popisa boravišnih dozvola iz članka 2. točke 16. Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) [2] temelji se na podacima koje države članice dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 39. Zakonika o schengenskim granicama.

Osim objave u *Službenom listu,* podaci koji se redovito ažuriraju dostupni su na internetskim stranicama Glavne uprave za migracije i unutarnje poslove.

POPIS BORAVIŠNIH DOZVOLA KOJE IZDAJU DRŽAVE ČLANICE

FRANCUSKA

Zamjena popisa objavljenog u SL C, C/2024/1212, 31.1.2024.

1. Boravišne dozvole izdane u skladu s jedinstvenim obrascem

Francuske boravišne dozvole:

— Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé

(Privremena boravišna dozvola sa specifičnim tekstom koja se razlikuje ovisno o razlozima za dopušteni boravak)

— S privremenim boravišnim dozvolama koje imaju polje „Napomene” koje sadržavaju simbol „#” prije razloga za boravišnu dozvolu ili riječi „Stay limited to Mayotte” nije dopušten ulazak u schengensko područje osim za članove obitelji (bračnog druga, civilnog partnera, dijete, dijete bračnog druga, izravnog srodnika u uzlaznoj liniji, izravnog srodnika bračnog druga u uzlaznoj liniji):

  — francuskog državljanina koji prati navedenog državljanina i s njime putuje u drugu državu članicu osim Francuske,

  — francuskog državljanina kojemu je prethodno priznato pravo na boravište u drugoj državi članici EU-a s istim državljaninom.

— Carte de séjour pluriannuelle, d'une durée de validité maximale de 4 ans

(Višegodišnja boravišna dozvola koja vrijedi najviše četiri godine)

— Carte de séjour portant la mention „retraité” et „conjoint de retraité”

(Boravišna dozvola s navodom „umirovljenik” ili „bračni drug umirovljenika”)

— Carte de résident

(Boravišna iskaznica)

— Carte de résident permanent

(Trajna boravišna iskaznica)

[1] Vidjeti popis ranijih objava na kraju ažuriranog popisa.
[2] SL L 77, 23.3.2016., str. 1.

— Carte de résident portant la mention „résident de longue durée-CE”

(Boravišna iskaznica s navodom „osoba s dozvolom za dugotrajni boravak u EU-u”) (Napomena: ta je iskaznica nosila i naziv „iskaznica osobe s dugotrajnim boravištem u EZ-u” do 16. lipnja 2011. te „iskaznica osobe s dugotrajnim boravištem u Europskoj zajednici”)

— Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans

(Boravišna iskaznica izdana državljanima Andore)

— Certificat de résidence d'Algérien

(Boravišna potvrda za državljane Alžira)

— Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union/EEE/Suisse

(Boravišna dozvola za člana obitelji građanina Unije/EGP-a/Švicarske)

— Carte de séjour portant la mention Article 50 TUE délivrée aux Britanniques et membres de leurs familles bénéficiaires de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Boravišna dozvola s tekstom „članak 50. UEU-a” koja se izdaje britanskim državljanima i njihovim članovima obitelji obuhvaćenima Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije)

Monegaške boravišne isprave (uključujući one u skladu s Odlukom Izvršnog odbora od 23. lipnja 1998. o monegaškim boravišnim ispravama [SCH/Com-ex(98) 19]):

— Carte de séjour de résident temporaire de Monaco

(Privremena boravišna dozvola – Monako);

— Carte de séjour de résident ordinaire de Monaco

(Obična boravišna dozvola – Monako);

— Carte de séjour de résident privilégié de Monaco

(Povlaštena boravišna dozvola – Monako)

— Carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque

(Boravišna dozvola za bračnog druga monegaškog državljanina).

2. **Sve druge isprave koje se izdaju državljanima trećih zemalja i kojima se odobrava boravak na području države ili ponovni ulazak na područje države**

— Autorisation provisoire de séjour

(Privremeno odobrenje boravka)

— Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé ou d'un visa D de long séjour d'une durée de validité comprise entre 4 et 12 mois, périmé (à l'exclusion du visa D comportant la mention „Dispense temporaire de carte de séjour”)

(Potvrda o primitku zahtjeva za obnavljanje boravišne dozvole, zajedno s isteklom boravišnom dozvolom ili isteklom vizom za dugotrajni boravak tipa D koja vrijedi od 4 do 12 mjeseci (s izuzetkom viza tipa D s navodom „privremeno izuzeće od boravišne dozvole”).

— Attestation de prolongation d'instruction d'une demande de titre de séjour, accompagnée du titre de séjour périmé ou d'un visa D de long séjour périmé d'une durée de validité comprise entre 4 et 12 mois, (à l'exclusion du visa D comportant la mention „Dispense temporaire de carte de séjour")

(Potvrda o produljenju obrade zahtjeva za izdavanje boravišne dozvole, zajedno s isteklom boravišnom dozvolom ili isteklom vizom za dugotrajni boravak tipa D koja vrijedi od 4 do 12 mjeseci (s izuzetkom viza tipa D s navodom „privremeno izuzeće od boravišne dozvole").

— Attestation de décision favorable sur une demande de titre de séjour

(Potvrda kojom se dokazuje pozitivna odluka u pogledu zahtjeva za izdavanje boravišne dozvole).

— Attestation d'enregistrement de demande de titre de séjour en ligne délivrée aux ressortissants britanniques dans le cadre de l'application de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Potvrda o internetskom zahtjevu za izdavanje boravišne dozvole koja se izdaje državljanima Ujedinjene Kraljevine u okviru primjene Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije).

— Attestation de decision favorable sur une demande de renouvellement de titre de sejour (Potvrda kojom se dokazuje pozitivna odluka u pogledu zahtjeva za produljenje boravišne dozvole)

— Attestation de decision favorable sur une demande de duplicata de titre de sejour (Potvrda kojom se dokazuje pozitivna odluka u pogledu zahtjeva za duplikat boravišne dozvole)

Isprave koje se izdaju maloljetnim strancima

— Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM)

(Putna isprava za maloljetne strance)

— Ta isprava, ako ju je izdalo francusko upravno tijelo osim upravnih tijela Mayottea, maloljetnom strancu omogućuje ponovni prihvat u Francusku i prelazak vanjskih granica šengenskog područja bez vize.

NAPOMENA: od 1. ožujka 2019. ta se isprava više ne izdaje. U optjecaju su i dalje izdani primjerci koji vrijede najkasnije do 1. ožujka 2024.

Titres de voyage délivrés aux bénéficiaires de la protection internationale

(Putne isprave izdane korisnicima međunarodne zaštite)

— Titre de voyage pour réfugié

(Putna isprava za izbjeglice)

— Titre d'identité et de voyage

(Identifikacijska i putna isprava)

Carte de frontalier délivrée aux Britanniques et membres de leurs familles bénéficiaires de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Pogranična propusnica za stanovnike pograničnog područja koja se izdaje britanskim državljanima i njihovim članovima obitelji obuhvaćenima Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije)

Récépissé de demande de titre de séjour, comportant la mention „A DEMANDE LA DELIVRANCE D'UN TITRE DE SEJOUR DE 5 [OU 10] ANS PORTANT LA MENTION ‚ACCORD DE RETRAIT DU ROYAUME-UNI DE L'UE'".

(Potvrda primitka zahtjeva za boravišnu dozvolu s napomenom „A DEMANDE LA DELIVRANCE D'UN TITRE DE SEJOUR DE 5 [OU 10] ANS PORTANT LA MENTION ‚ACCORD DE RETRAIT DU ROYAUME-UNI DE L'UE'")

Titres de séjour spéciaux

Posebne dozvole boravka (svaka posebna dozvola označena je u skladu sa statusom nositelja):

— „CMD/A”: izdaje se voditeljima diplomatskih predstavništava,

— „CMD/M”: izdaje se voditeljima misija međunarodnih organizacija,

— „CMD/D”: izdaje se voditeljima stalnih izaslanstava međunarodnih organizacija,

— „CD/A”: izdaje se diplomatskim službenicima,

— „CD/M”: izdaje se visokim službenicima međunarodnih organizacija,

— „CD/D”: izdaje se službenicima koji su u rangu službenika koji su članovi stalnih izaslanstava međunarodnih organizacija,

— „CC/C”: izdaje se konzularnim službenicima,

— „AT/A”: izdaje se administrativnom ili tehničkom osoblju veleposlanstva,

— „AT/C”: izdaje se administrativnom ili tehničkom osoblju konzulata,

— „AT/M”: izdaje se administrativnom ili tehničkom osoblju međunarodnih organizacija,

— „AT/D”: izdaje se administrativnom ili tehničkom osoblju stalnih izaslanstava međunarodnih organizacija,

— „SE/A”: izdaje se pomoćnom osoblju veleposlanstava,

— „SE/C”: izdaje se pomoćnom osoblju konzulata,

— „SE/M”: izdaje se pomoćnom osoblju međunarodnih organizacija,

— „SE/D”: izdaje se pomoćnom osoblju stalnih izaslanstava međunarodnih organizacija,

— „PP/A”: izdaje se privatnom osoblju diplomata,

— „PP/C”: izdaje se privatnom osoblju konzularnih službenika,

— „PP/M”: izdaje se privatnom osoblju članova međunarodnih organizacija,

— „PP/D”: izdaje se privatnom osoblju članova stalnih izaslanstava međunarodnih organizacija,

— „EM/A”: izdaje se izaslanicima na privremenim misijama, nastavnicima ili vojnom osoblju s posebnim statusom u veleposlanstvu,

— „EM/C”: izdaje se izaslanicima na privremenim misijama, nastavnicima ili vojnom osoblju s posebnim statusom u konzulatu,

— „EM/M”: izdaje se izaslanicima na privremenim misijama međunarodnih organizacija,

— „EM/D”: izdaje se izaslanicima na privremenim misijama stalnih izaslanstava međunarodnih organizacija,

— „FI/M”: izdaje se međunarodnim službenicima međunarodnih organizacija.

Popis sudionika školskih izleta unutar Europske unije

PORTUGAL

Zamjena popisa objavljenog u SL C, C/2023/260, 19.10.2023.

I. **Boravišne dozvole koje se izdaju u skladu s jedinstvenim obrascem utvrđenim u Uredbi Vijeća (EZ) br. 1030/2002**

TÍTULO DE RESIDÊNCIA

Državljanima trećih zemalja daje pravo na boravište u Portugalu

Privremena – vrijedi godinu dana od datuma izdavanja i može se obnoviti na još dvije uzastopne godine

Stalna — vrijedi neograničeno; mora se obnavljati svakih pet godina ili u slučaju promjene osobnih podataka nositelja dozvole

Izbjeglička – vrijedi pet godina

Iz humanitarnih razloga – vrijedi tri godine

Elektroničke boravišne dozvole izdavale su se u okviru pilot-projekta od 22. prosinca 2008. do 3. veljače 2009.; od tog je datuma isprava u potpunosti stavljena u uporabu na nacionalnoj razini.

II. **Boravišne iskaznice koje se dodjeljuju u skladu s Direktivom 2004/38 (ne u jedinstvenom obrascu)**

CARTÃO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE Familiar de Cidadão da União Europeia,

Nacional de Estado Terceiro

Isprava koja se izdaje članovima obitelji građana Europske unije koji zajedno s građaninom Europske unije zakonito borave u Portugalu dulje od pet uzastopnih godina

Izdana nakon što je osoba imala boravišnu iskaznicu za državljane treće zemlje koji su članovi obitelji državljanina Europske unije („Cartão de Residência para Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro”) (vrijedi pet godina)

Vrijedi najviše 10 godina

Izdaje se od 3. rujna 2017.

CARTÃO DE RESIDÊNCIA Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

Isprava koja se izdaje državljanima treće zemlje koji su članovi obitelji građanina Europske unije i koji borave u Portugalu dulje od tri mjeseca

Izdaje se državljanima treće zemlje koji su članovi obitelji državljanina Portugala

Vrijedi najviše 5 godina

Izdaje se članovima obitelji državljanina države članice Europske unije koja nije Portugal, s datumom isteka jednakim onome na potvrdi o prijavi dotičnog člana obitelji.

Vrijedi najviše 5 godina

Izdaje se članovima obitelji državljanina države Europske unije koja nije Portugal, a koji imaju trajnu boravišnu iskaznicu za državljane Europske unije („Cartão de Residência Permanente de Cidadão da União Europeia”)

Vrijedi najviše 5 godina

Izdaje se od 3. rujna 2017.

CERTIFICADO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE CIDADÃO DA UNIÃO EUROPEIA

Isprava koja se izdaje građanima Europske unije koji zakonito borave u Portugalu dulje od pet godina

Vrijedi najviše 10 godina

Izdaje se od 9. siječnja 2019.

TITULOS DE RESIDÊNCIA ESPECIAIS EMITIDOS PELO MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

(Posebne boravišne dozvole koje je izdalo Ministarstvo vanjskih poslova) (vidjeti Prilog 20.)

DRUGE ISPRAVE ISTOVRIJEDNE BORAVIŠNOJ DOZVOLI KOJE SE IZDAJU DRŽAVLJANIMA TREĆIH ZEMALJA

CERTIFICADO DE CONCESSÃO DE AUTORIZAÇÃO DE RESIDÊNCIA AO ABRIGO DO REGIME DE PROTEÇÃO TEMPORÁRIA

Potvrda korisnika privremene zaštite – na temelju Provedbene odluke Vijeća (EU) 2022/382 od 4. ožujka 2022. o utvrđivanju postojanja masovnog priljeva raseljenih osoba iz Ukrajine u smislu članka 5. Direktive 2001/55/EZ koja ima učinak uvođenja privremene zaštite (SL L 71, 4.3.2022., str. 1.).

Popis prethodnih objava

SL C 247, 13.10.2006., str. 1.

SL C 77, 5.4.2007., str. 11.

SL C 153, 6.7.2007., str. 1.

SL C 164, 18.7.2007., str. 45.

SL C 192, 18.8.2007., str. 11.

SL C 271, 14.11.2007., str. 14.

SL C 57, 1.3.2008., str. 31.

SL C 134, 31.5.2008., str. 14.

SL C 207, 14.8.2008., str. 12.

SL C 331, 31.12.2008., str. 13.

SL C 3, 8.1.2009., str. 5.

SL C 64, 19.3.2009., str. 15.

SL C 198, 22.8.2009., str. 9.

SL C 239, 6.10.2009., str. 2.

SL C 298, 8.12.2009., str. 15.

SL C 308, 18.12.2009., str. 20.

SL C 35, 12.2.2010., str. 5.

SL C 82, 30.3.2010., str. 26.

SL C 103, 22.4.2010., str. 8.

SL C 108, 7.4.2011., str. 7.

SL C 157, 27.5.2011., str. 5.

SL C 201, 8.7.2011., str. 1.

SL C 216, 22.7.2011., str. 26.

SL C 283, 27.9.2011., str. 7.

SL C 199, 7.7.2012., str. 5.

SL C 214, 20.7.2012., str. 7.

SL C 298, 4.10.2012., str. 4.

SL C 51, 22.2.2013., str. 6.

SL C 75, 14.3.2013., str. 8.

SL C 77, 15.3.2014., str. 4.

SL C 118, 17.4.2014., str. 9.

SL C 200, 28.6.2014., str. 59.

SL C 304, 9.9.2014., str. 3.

SL C 390, 5.11.2014., str. 12.

SL C 210, 26.6.2015., str. 5.

SL C 286, 29.8.2015., str. 3.

SL C 151, 28.4.2016., str. 4.

SL C 16, 18.1.2017., str. 5.

SL C 69, 4.3.2017., str. 6.

SL C 94, 25.3.2017., str. 3.

SL C 297, 8.9.2017., str. 3.

SL C 343, 13.10.2017., str. 12.

SL C 100, 16.3.2018., str. 25.

SL C 144, 25.4.2018., str. 8.

SL C 173, 22.5.2018., str. 6.

SL C 222, 26.6.2018., str. 12.

SL C 248, 16.7.2018., str. 4.

SL C 269, 31.7.2018., str. 27.

SL C 345, 27.9.2018., str. 5.

SL C 27, 22.1.2019., str. 8.

SL C 31, 25.1.2019., str. 5.

SL C 34, 28.1.2019., str. 4.

SL C 46, 5.2.2019., str. 5.

SL C 330, 6.10.2020., str. 5.

SL C 126, 12.4.2021., str. 1.

SL C 140, 21.4.2021., str. 2.

SL C 150, 28.4.2021., str. 5.

SL C 365, 10.9.2021., str. 3.

SL C 491, 7.12.2021., str. 5.

SL C 509, 17.12.2021., str. 10.

SL C 63, 7.2.2022., str. 6.

SL C 272, 15.7.2022., str. 4.

SL C 304, 9.8.2022., str. 5.

SL C 393, 13.10.2022., str. 10.

SL C 72, 28.2.2023., str. 44.

SL C 274, 3.8.2023., str. 6.

SL C, C/2023/260, 19.10.2023.

SL C, C/2023/1408, 5.12.2023.

SL C, C/2023/1609, 22.12.2023.

SL C, C/2024/1212, 31.1.2024.

SL C, C/2024/1950, 6.3.2024.

SL C, C/2024/4488, 11.7.2024.

SL C, C/2024/5580, 19.9.2024.

SL C, C/2024/7513, 19.12.2024.

SL C, C/2024/7514, 19.12.2024.

SL C, C/2025/995, 11.2.2025.

SL C, C/2025/1504, 5.3.2025.

SL C, C/2025/1859, 25.3.2025.

SL C, C/2025/2330, 25.4.2025.

SL C, C/2025/3595, 1.7.2025.

SL C, C/2025/4339, 1.8.2025.

SL C, C/2025/5109, 18.9.2025.